



CAS S.R.L. Sibiu Romania

179134

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83077552 / ExtNo:
Date: 08.08.2018
Page: 1 of 1 Pages

Contact:
Mihai Tarcea
Telefax:

Telephone:
40374335026
Customer no.:
499151

Vendor no./Index
91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180197397
5008488208
180197929

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 08.08.2018

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,890	4,725.000	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		30	204.000	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		270	1,242.000	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		30	60.000	0.000
	Total		30	6,231.000	0.000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1890
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 30
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 11/08/2018
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

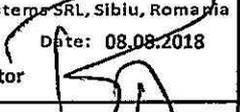
Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 1851789 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> AUTO: AB 36 CYK / AB-3F-CYK	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place Pays / Country Date Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place Pays / Country Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handled to the carrier by the sender	
Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 08.08.2018 Heures d'arrivée / Time of arrival: 08.08.2018 Heures de départ / Time of departure:		Delivery note: 83077547;552.-	
Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248			

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ / Umfang in m³
Pe 31 paleti cu 279 tavite plastic, 31 capace plastic: - 1953 buc. unitati de control electronice TOTAL: 31			8708	6440 Kg 6440 Kg	

Numéro ONU / UN Number Nom voir 13 / Name see 13 Numéro d'étiquette / Label number Groupe d'emballage / Packing group (ADR*) / (ADR*)	16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreement between the sender and the carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Bija Alexandru Date: 08.08.2018 Position: Shipping Operator Signature/Unterschrift:  </div>	17. A payer par / To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges
18. Autres indications utiles Other useful particulars FCA SIBIU	19. Remboursement (Cash on delivery)	

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
 Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR)
 Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri de sosele (CMR)

21. Incheiată / Ausgefertigt in Le / on 20... 08.08.2018	24. Marchandises reçues / Goods received / Marfuri recepționate / Gut empfangen Heures d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure 11 AUG 2018
Signature ou timbre de l'expéditeur / Unterschrift oder Stempel des Absenders <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> SOCIETATEA COMERCIALA ROTARY SIBIU CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS S.R.L. SIBIU ROMANIA </div>	Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 1851789 Sebeş, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR*) - In case of dangerous goods mention on the last line of the column UN number, Class, and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and packing group